Scanner: Ariela

Translator: Yanna

Proofreader: Um Whatever

Editor: River

Qcer: Taka_Miaka

Chibi Manga is Looking For:
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors
If you Like to Join, Then Email us at:
chibi_manga@ymail.com

At Chibi Manga, we have a lot of projects that we have to work on.

But we are in need of more wonderful and hardworking staff members

Translators

Scanners

Reliable Editors

WE HAVE NO CHOICE! USE OUR SECRET WEAPON !!!

No.4

PANDA-SAN HELP US GET MORE STAFF!

YES SIR!

PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEND US A HELPING HAND

♥ ♥ ♥

HEHE! DO YOU THINK THAT WORKED PANDA-SAN?

of course!

translator

ME ?

YES! WE WANT YOU! COME HELP US SPREAD THE LOVE OF MANGA!

CHIBI MANGA NEEDS YOU!!!

PLEASE!

甘いだけじゃない!!
日常を戦うガールズラブコメ!!
自分の笑顔を守るのは
いつだって自分自身♡
シュガーソルジャー
SUGAR SOLDIER
酒井まゆ
RMC「MOMO」全7巻
「RMC」プレミアム配信中!!
Cry for Girl

シュガー＆ソルジャー STORY

如月麻琴

ちょっぴりお茶目でかわいい(!?)高校生。キラキラがいくきっかけは…努力!!

＊如月麻琴です。超可愛いお姉ちゃんと全てから比べられて、自分に自信が持てなかったけど、キラキラの高校生を目指して少しずつだけど努力中です！＊級外学園で恋を出して倒れたところを入谷くんに助けてもらっちゃった！もうどうしようもなく覚えてないんだけど私、何か変なこと言わなかったかな？もう、入谷くんを好きだって気持ちは自分でもごまかせないみたい…＊変事かけたお詫びにアイスをおごることを約束できちゃった♥でも、駅前でなぜか姉ちゃんと待ち合わせ入谷くんを目撃しちゃって…えぇ？なんで？いったいどうなってるの!?

入谷誉

麻琴と同じクラスの男子。口うるさい人気もの

如月雪乃

麻琴の姉でカリスマ読者モデル。

入谷誉

麻琴の彼氏。

白田あめ

麻琴のクラスメイト。ゴスロリファッション。

But this is too sudden...
ah!
They're leaving!!
although they did talk yesterday
Wwwwhy
is my sister with Iriya-kun!?
No no
What should I do!?
I can't act like a creeper
secretly follow them...!?
.....
...Well, today is an exception!!
thief style?

I can't really hear them...
こそり!!
!!
THEN/ I WANT TO GO ON THE FERRIS WHEEL
THEN WE CAN GO TO THE NEW COFFEE SHOP
OKAY
IS SHUN-KUN AFRAID OF HEIGHTS?
NOPE, NOT AT ALL
"SHYUN"!!
First name basis already?

DON'T BE SO FORMAL
HERE IS YOUR ORDER
YOURS SEEMS REALLY GOOD.
YOU HAVE A SWEET TOOTH
AS LONG IT'S NOT SWEET VEGETA-BLE
LIKE CAR-ROTS
CARROTS
ha ha ha ha ha
—that's adorable
don't put in any carrots
I THOUGHT THEY WERE TELLING SECRETS...
WANNA TRY MINE?
CAN I?

HERE
Ah~
はい

Sharing dishes is indirect
.....!?
kiss
No I'm being too sensitive
EH, ISN'T THAT KISARAGI RIKA!?
THAT IS HER!
SHE'S SO CUTE~~
WHO'S THAT GUY WITH HER?
(MEANING)
HE'S DEFINITELY A MODEL
EVEN HER BOYFRIEND IS SO AMAZING
They're a good match
"a good match"

Of course, that's because they're
Prince and Princess
No...
If I stay any longer
it'll hurt more...
Makoto had taken 370 damage

……
たたっ…
WHAT'S WRONG?
NOTHING
I'M BACK!

WELCOME BACK
DINNER'S ALMOST READY
I HAD SOME TEA JUST NOW SO I'M GONNA SHOWER FIRST
OKAY
MAKOTO'S DONE SHOWERING, SO YOU CAN GO SHOWER NOW
ALRIGHT
WAIT, MAKOTO

Y
YES...
TODAY-- I
WENT OUT WITH IRIYA-KUN
ドキン
THAT KID IS REALLY CUTE
I FIND HIM QUITE ATTRACTIVE ♬

YOU'RE NOT GONNA ASK ME WHY WE WENT OUT?
THAT'S
THAT'S ALRIGHT
IT HAS ANYTHING TO DO WITH ME
THA'S UNFORTU-NATE
IF THAT'S SO
THEN
WE ARE GOING TO MEET UP AGAIN TOMORROW
BUT IT'S NONE OF YOUR BUSINESS RIGHT?
SHOWER TIME

no

it is hard to even say that it has started

but

If my sister wants to have a relationship there's no way that it can't happen

My...

my romance is screwed...

why don't i have
those snow like skin like my sister's
those big eyes like my sister's
those soft and smooth hair like my sister's
and my body shape is also normal
and my name too
SUDDEN TIME TRAVEL !!!!!!
when I am attending their
I don't know if
I can smile..
What can I do
I had enough
ぶじ

Why
am I...

not my
sister

まゆぼんに、すてきなレターを送ってね！

あて先

〒119-0161
集英社 りぼん編集部気付
酒井まゆ さま
HP「りぼんわくわくステーション」でもメール受付中★

最新刊
RMC
リヨウマスコットコミックス
大好評発売中!!

酒井まゆ

〈好評既刊〉ボクたちの旅
ナインパズル全2巻
氷田町ストロベリィ全5巻
ピーターパン♠症候群全2巻
ロッキン★ヘブン全8巻

RMCの新刊は、毎月15日頃に発売されます!!

YES...?
UM.
IT WAS ONCE A POPULAR OUTFIT TEN YEARS AGO
SO IF YOU DID THIS TO LOOK FASHIONABLE THEN I'M REALLY SORRY
YOUR SWEATER IS INSIDE OUT.
!?
What!?
Wuaaa
THANK YOU...
TEAR
Open
SEWING KNIT

SHIROYUKI-SAN
IRIYA-SAN
CAN ONLY GIVE THE APPLE
TO ONE PERSON....
IF THERE IS A PRETTY
AND CUTE GIRL CONFESSES TO HIM...
SOMEONE LIKE ME...
WILL NEVER GOOD ENOUGH FOR HIM
THEN,
YOU'LL GIVE UP

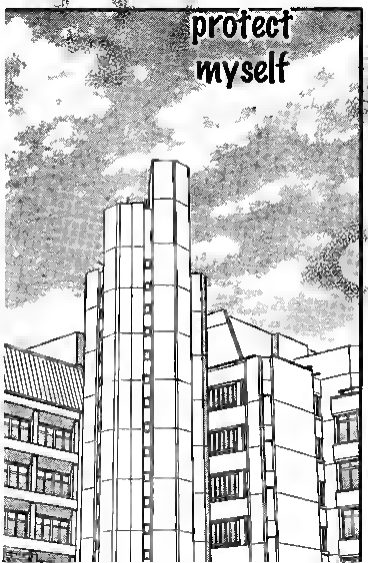
IS UNFAIR FOR THOSE WHO'LL LIKE YOU IN THE FUTURE
THE PHRASE "SOMEONE LIKE ME"
IF I STOP LIKING HIM WHEN YOU WARNED ME
I MERELY STATED A FACT
ALSO, I NEVER TOLD YOU TO GIVE UP
IF YOU REALLY LIKE HIM THEN GO FIGHT FOR HIM

YOU SAY TO FIGHT...
THAT'S IMPOSS-IBLE
I HAVE NOTHING THAT CAN BE COM-PARED TO HER
NO
YOUR OP-PONENT IS
THE SELF THAT WANTS TO GIVE UP.

My opponent
isn't my sister, it's...
the one who wants to give up.
It's me...

...
SHIRO YUKI-SAN IS ALSO
LIKE THIS...?
...
FIGHT FOR
Right
YOUR KINGDOM...
Wild soldier appears
THAT'S RIGHT.

because I have given up
feeling "I can never be like my sister"
BECAUSE IT'S A DUTY FOR LADIES
.....
SHIROYUKI -SAN IS ALSO BRILLIANT AT SEWING.....
actually now
I feel calm about the future



シュガー★ソルジャー イラスト当選者ですかー!?

その他の採用者様

北海道・白川夏実／新潟県・長岡詩織
長野県・小山ひかる／福井県・浮田美恵
広島県・高原佳奈／高知県・吉本光希
岡山県・山下まい／愛媛県・泉　彼花
大分県・五生田新／熊本県・宮川りさ

イラスト大募集★

ハガキに黒インクのペンでイラストを描いて送ってね。毎月抽選で20名に特製ヘアアクセをプレゼント!!

〒110-0161 東英社 りぼん
「シュガー★ソルジャー」イラスト係

住所・氏名・学年を忘れずに書いてね!!

KISARAGI-
I'M GOING TO TURN IN MY ASSIGNMENT
GO WAIT FOR ME AT THE GATE
EH?
AH
DIDN'T WE SAY THAT WE'RE HAVING ICE-CREAM TODAY?
Because today-
WE'LL MEET UP TOMORROW
DID YOU THINK I WAS KIDDING?
WOW AM I AN IDIOT?
NO, THAT'S NOT IT!!
LET'S GO!!
!!

832 Ice cream
WOW
TODAY'S WARM SO THE ICE-CREAM TASTES ESPECIALLY GOOD ♫
That's
THAT'S SO TRUE!
This is bad
Crap! I thought he had forgotten about it
So I didn't really dress up at all
Tried to comb the hair to look better

I wonder if they have become official or not
But
I'm really happy
Can I ask him
about yesterday-
ring ring ring
I got a text
OH?

it is definitely from my sister
We are going to meet up again tomorrow
SORRY KISARAGI
I AM SUPPOSED TO...

eo

DON'T GO
To be Continued

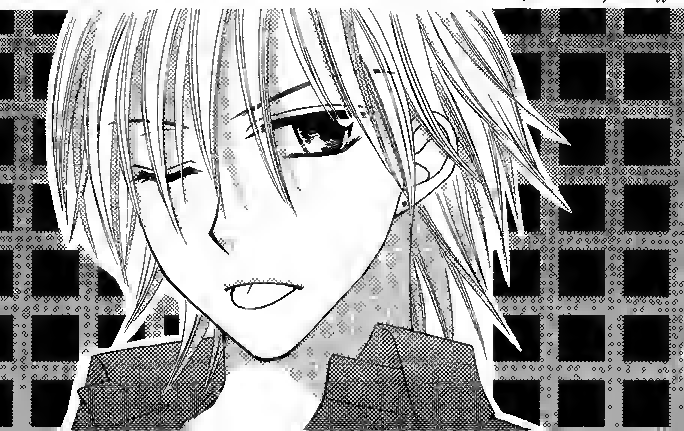
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then... why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com

We will be waiting for you ^^

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation